

气泡盖布的维护和保养手册

Maintenance and Care Manual for Solar Pool Cover

1. 在游泳过程中保护好泳池盖布。气泡盖布从泳池移开后必须避免阳光直射。保护气泡盖布的最佳方法是，在不使用时，将其置于阴凉处或用毯子盖住。若因不当暴露于阳光下（离开泳池时）导致分层，将导致随附质保失效！

Protect the Cover While Swimming. The Solar Cover MUST be protected from the sunlight when it is removed from the pool. The best way to protect your Solar Cover is to place it in the shade or cover it with a blanket cover when the Solar Cover is not in use. Delamination due to improper exposure of the solar cover to direct sunlight (when off the pool) will result in voiding the enclosed Warranty!

2. 轻拿轻放。为防止损坏气泡盖布，在经过粗糙的泳池甲板、池沿或任何锋利不平整的表面时，应小心抬起盖布。

Care in Handling. To prevent damage to the Solar Cover, the Cover should be carefully lifted over abrasive pool decks, coping or any sharp ragged surface.

3. 避免高温。水温超过 32℃可能缩短气泡盖布的使用寿命。若泳池水温升至 32℃以上，应立即移除气泡盖布。请勿将气泡盖布存放在可能达到 48℃的环境中。因泳池盖在离开泳池后暴露于阳光或过度高温（如上所述）导致的损坏不在质保范围内。

High Temperatures. Water temperatures above 32℃ may shorten the life of your Solar Cover. If pool temperatures rise above 32℃ the Solar Cover should be removed. Your Solar Cover should not be stored in an area where temperatures might reach 48℃. Cover defects caused by exposing the cover to the sun or excessive heat while off the pool (as discussed above) are not covered by the warranty.

4. 清洁。干净的气泡盖布比脏的更高效，能让更多阳光穿透盖体加热池水。为保持泳池清洁，在冲洗浮在水面之上的气泡盖布上的杂物和树叶后，请及时处理水中的垃圾和杂物。

Cleaning. A clean Solar Cover is more efficient than a dirty one and will allow more of the sun's rays to pass through the Cover to heat your pool water. To keep the pool cleaner,

promptly dispose of dirt and debris after hosing off the dirt and leaves from the floating Solar Cover.

5. 存放。清洁气泡盖布并彻底晾干以防发霉。沿焊缝处折叠，从一端卷起。将盖子存放在清洁干燥、无啮齿动物且温度不超过 48°C 的地方。

Storage. Clean the Solar Cover and allow it to dry thoroughly to prevent mildew. Fold it on the seams and roll it from one end. Place the Cover in a clean, dry, rodent-free area where temperatures will NOT reach 48°C.

6. 游泳季结束后，请勿将气泡盖布留在泳池上。该盖并非冬季专用盖，冬季环境可能严重缩短其使用寿命。

Do not leave your Solar Cover on the pool after the swimming season ends. The cover is not a winter cover and its life may be severely shortened by winter conditions.

7. 化学药剂。在使用过程中，应定期将气泡盖布从泳池移开，以确保化学品使用不会对其造成损坏。化学药剂使用过程中需要控制保证水中的氯含量不超过 3PPM。如果泳池中的氯含量必须高于 3PPM，则务必将气泡盖布从泳池中移开，以保证不降低盖布的使用寿命。在对泳池进行超氯或冲击氯处理前，必须移开泳池盖，并在较长一段时间内保持泳池处于无盖状态。本质保不涵盖因过度接触氯造成的损坏。

Chemicals. Your Solar Cover should be removed periodically in order to ensure that there is no damage caused by chemical usage. The level of chlorine should be monitored to make sure it does not rise above 3 parts per million (PPM). If you must raise the chlorine level to more than 3 PPM, then remove your Solar Cover from the pool to extend the useful life of the Cover. Before you super chlorinate your pool, the cover must be removed and kept off for an extended period of time. Damage caused by excessive chlorine exposure is excluded from this warranty.